

INSTRUKTAŻ WPROWADZAJĄCY NA BUDOWĘ

informacja o zagrożeniach na terenie budowy dla pracowników firm wykonujących roboty (§ 2 ust. 2 rozporządzenia w sprawie szkolenia w dziedzinie BHP, art. 207¹ i 208 Kodeksu pracy) · PL / UA / EN

Budowa · Будівництво · Site <i>nazwa i adres</i>		Data i godzina · Дата · Date	
Generalny wykonawca		Kierownik budowy <i>imię, nazwisko, telefon</i>	
Prowadzący instruktaż <i>imię, nazwisko, funkcja</i>		Koordinator BHP na budowie (art. 208 § 1 pkt 2 KP) <i>imię, nazwisko, telefon</i>	
Firma uczestników · Фірма · Company <i>pracodawca lub zleceniodawca</i>		Zakres robót firmy na budowie	

1. Organizacja budowy · Організація будівництва · Site layout

- ☐ wejścia, drogi i przejścia dla pieszych, drogi dla pojazdów, miejsca parkowania
- ☐ zaplecze socjalne i sanitarne, miejsce spożywania posiłków, szatnie
- ☐ miejsca składowania materiałów i gromadzenia odpadów
- ☐ strefy niebezpieczne i ich oznakowanie: zasięg pracy żurawi, wykopy, strefy pod rusztowaniami i przy krawędziach

2. Zagrożenia i plan BIOZ · Небезпеки · Site hazards

- ☐ zagrożenia z planu BIOZ dla robót tej firmy i robót prowadzonych obok (art. 21a Prawa budowlanego)
- ☐ roboty innych firm prowadzone w tym samym czasie i miejscu, zasady współdziałania (art. 208 § 1 KP)
- ☐ instrukcja bezpiecznego wykonywania robót (IBWR) firmy uczestników: potwierdzenie, że pracownicy ją znają (§ 2 rozporządzenia z 6 lutego 2003 r.)

3. Środki ochrony indywidualnej · Засоби індивідуального захисту · PPE

- ☐ środki obowiązkowe na całej budowie:
- ☐ środki w strefach i przy robotach szczególnych (szelki, ochronniki słuchu, ochrona dróg oddechowych):
- ☐ środki ochrony indywidualnej stosują wszystkie osoby przebywające na terenie budowy (§ 4 ust. 2 rozporządzenia z 6 lutego 2003 r.)

4. Praca na wysokości, rusztowania, maszyny · Робота на висоті · Work at height

- ☐ korzystanie tylko z rusztowań odebranych przez kierownika budowy lub uprawnioną osobę (§ 110), tablica na rusztowaniu
- ☐ zabezpieczenia krawędzi i otworów; balustrad nie usuwa się bez zgody kierującego robotami
- ☐ praca w zasięgu żurawi i maszyn, sygnalizacja, zakaz przebywania pod przenoszonym ładunkiem
- ☐ korzystanie ze sprzętu generalnego wykonawcy i wymagane uprawnienia operatorów

5. Wypadek, pierwsza pomoc, ewakuacja · Перша допомога, евакуація · First aid, evacuation

- ☐ numer alarmowy 112 i telefony budowy:
- ☐ apteczka oraz osoby wyznaczone do udzielania pierwszej pomocy i ewakuacji: imię, nazwisko, telefon (art. 207¹ § 1 pkt 3 i § 2 KP)
- ☐ drogi ewakuacji i miejsce zbiórki:
- ☐ zgłaszanie wypadków, zdarzeń potencjalnie wypadkowych i zagrożeń: komu i jak
- ☐ zasady prac z ogniem otwartym i sprzęt gaśniczy na budowie

6. Zasady budowy · Правила будівництва · Site rules

- ☐ wejście na budowę: identyfikator, lista obecności, godziny pracy
- ☐ zasady dotyczące alkoholu i środków odurzających z regulaminu budowy
- ☐ porządek na stanowiskach i drogach komunikacyjnych
- ☐ inne zasady regulaminu budowy:

Instruktaż wprowadzający nie zastępuje szkolenia wstępnego (instruktażu ogólnego i stanowiskowego) ani szkolenia okresowego, które zapewnia pracodawca uczestnika (art. 237³ § 2 KP, § 8-12 i § 15 rozporządzenia w sprawie szkolenia w dziedzinie BHP).

.....
Prowadzący instruktaż (podpis)

.....
Kierownik budowy lub koordinator BHP (podpis)

Lista uczestników · Список учасників · Attendance list

Język instruktażu i tłumacz <i>jeśli był: imię i nazwisko tłumacza</i>		Pytania uczestników i uwagi <i>krótko; szczegóły w notatce budowy</i>	
--	--	---	--

Podpisem potwierdzam, że otrzymałem(-am) informacje o zagrożeniach na terenie tej budowy i je zrozumiałem(-am). · Своїм підписом підтверджую, що отримав(-ла) інформацію про небезпеки на цьому будівельному майданчику і зрозумів(-ла) її. · By signing I confirm that I have received and understood the information on hazards on this site.

Lp.	Imię i nazwisko · Ім'я та прізвище · Name	Firma · Фірма · Company	Stanowisko · Посада · Job	Podpis · Підпис · Signature
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

Tłumaczenia nagłówek na język ukraiński i angielski są pomocnicze. Wiążąca jest treść po polsku. Listę przechowuj w dokumentach budowy razem z planem BIOZ.